



# أبوظبي

## ABU DHABI

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق  
أبوظبي - الإمارات العربية المتحدة

البيانات المالية الموحدة والتقارير  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2007



المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق  
أبو ظبي - الإمارات العربية المتحدة

<u>صفحة</u>	<u>المحتويات</u>
أ	▪ أعضاء مجلس الإدارة
ب-ج	▪ تقرير مجلس الإدارة
1	• تقرير مدققي الحسابات المستقلين
2	• بيان الدخل للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2007
3	• الميزانية العمومية كما في 31 ديسمبر 2007
4	• بيان التغيرات في حقوق المساهمين للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2007
5	• بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2007
29-6	• إيضاحات حول البيانات المالية



## أعضاء مجلس الإدارة

سعادة/ ناصر أحمد خليفة السويدي  
رئيس مجلس الإدارة

سعادة/ محمد راشد الناصري  
نائب رئيس مجلس الإدارة

سعادة/ محمد سعيد المهيري  
عضو مجلس الإدارة

سعادة/ مبارك سعيد الظاهري  
عضو مجلس الإدارة

السيد/ خليفة محمد بن ربيع المهيري  
عضو مجلس الإدارة

السيد/ عبد الله صديق خوري  
عضو مجلس الإدارة

السيد/ عبد الله خلفان مطر الرميثي  
عضو مجلس الإدارة



بسم الله الرحمن الرحيم

تقرير مجلس الإدارة

الأخوة المساهمون الكرام،

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،

أنه ليسعدني ويشرفني أن ألقاكم اليوم في جمعيتكم العمومية لنستعرض معاً أداء ونشاط المؤسسة ومركزها المالي خلال السنة المنتهية في 2007/12/31م. وفي البداية نود أن نتقدم بعظيم الشكر وجزيل الامتنان لصاحب السمو الشيخ/ خليفة بن زايد آل نهيان، رئيس الدولة حفظه الله، وإلى صاحب السمو الشيخ/ محمد بن زايد آل نهيان ولي عهد أبوظبي نائب القائد الأعلى للقوات المسلحة على دعمهما اللامحدود للمؤسسات الوطنية لیتسنى لها القيام بأداء واجبها في خدمة هذا الوطن على أكمل وجه ، كما نتقدم بخالص الشكر والتقدير إلى أصحاب السمو والمعالي الشيوخ والوزراء ورؤساء الدوائر الحكومية على تعاونهم الكريم مع مؤسستنا.

الأخوة المساهمون ، لقد شهد العام 2007 تطورات في نشاط المؤسسة نوجزها فيما يلي:

- أولاً: تم الانتهاء من مشروع إعادة تأهيل وتأثيث فندق انتركونتيننتال أبوظبي وافتتاحه جزئياً بدءاً من إبريل 2007 وتشغيله بالكامل في أكتوبر 2007م.
- ثانياً: البدء بتنفيذ مشروع جزيرة الناريل بالاشتراك مناصفة مع شركة الدار العقارية ومتوقع افتتاحه في أواخر 2010.
- ثالثاً: البدء فعلياً بتنفيذ أعمال البناء لمشروع فندق مركز العاصمة ( Capital Center Project) والذي يضم 724 غرفة وبتكلفة مبدئية تقدر بحوالي مليار درهم.
- رابعاً: البدء بإنشاء فندق ديلوكس على قطعة الأرض المجاورة لفندق انتركونتيننتال أبوظبي والمملوكة للمؤسسة والذي يضم 240 غرفة وبتكلفة مبدئية تقدر بحوالي 500 مليون درهم.



خامساً : قامت المؤسسة بشراء أرض بجزيرة السعديات لبناء منتجع فخم على مساحة 73,000 م<sup>2</sup> ويضم حوالي 350 غرفة وبتكلفة مبدئية تقدر بحوالي 800 مليون درهم.

#### أخواني المساهمون،

لقد كانت النتائج المالية للمؤسسة لسنة 2007م كما يلي: -

- بلغت إيرادات التشغيل 274,862,401 درهم مقارنة بـ 212,092,274 درهم للعام 2006م وذلك نتيجة تشغيل فندق انتركونيننتال أبوظبي بشكل جزئي بداية من إبريل 2007م.

- بلغت صافي الأرباح 82,869,488 درهم مقارنة بـ 11,876,369 للعام 2006م وذلك نتيجة بشكل أساسي لبيع المؤسسة لنصيبها في فندق هيلتون الرباط والمقدرة أرباحه بـ 36,335,103 درهم وكذلك الربح من الاستثمارات المتاحة للبيع والمدرجة بالقيمة العادلة.

- بلغت حقوق المساهمين 749,556,413 درهم مقارنة بـ 381,386,763 درهم للعام 2006م نتيجة للزيادة في التغيرات المتراكمة في القيم العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع وزيادة الأرباح غير الموزعة.

وبناء على ذلك يوصي مجلس الإدارة بتوزيع أرباح لحملة الأسهم بنسبة 20% من رأس المال البالغ 100,000,000 درهم وتعادل 20,000,000 درهم عن السنة المنتهية في 2007/12/31م

وفي الختام أتقدم بالنيابة عن إخواني أعضاء مجلس الإدارة وبالأصالة عن نفسي بجزيل الشكر والامتنان لكم لحضوركم ومتابعتكم المستمرة لنشاط مؤسستكم ، كما أتقدم بالشكر والتقدير لإدارة المؤسسة والعاملين فيها في مختلف الأقسام والفنادق على جهودهم المتواصلة للنهوض بأداء المؤسسة.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته ، ، ،

ناصر أحمد خليفة السويدي  
رئيس مجلس الإدارة

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

لقد دققنا البيانات المالية المرفقة للمؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق ("المؤسسة")، والتي تتضمن الميزانية العمومية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ وبيان الدخل وبيان التدفقات النقدية وبيان التغيرات في حقوق المساهمين للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى.

### مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه البيانات المالية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية والنصوص المطبقة من النظام الأساسي للمؤسسة. تتضمن هذه المسؤولية تصميم وتطبيق والمحافظة على نظام الرقابة الداخلية المعني بإعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة وخالية من الأخطاء المادية سواء كان ذلك نتيجة لاختلاس أو خطأ واختيار وتطبيق السياسات المحاسبية المناسبة وإعداد التقديرات المحاسبية المعقولة حسب الظروف.

### مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية استناداً إلى أعمال تدقيقنا. لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب منا الالتزام بمتطلبات آداب المهنة وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية خالية من أية أخطاء مادية.

يتضمن التدقيق القيام بالإجراءات للحصول على أدلة التدقيق حول المبالغ والإفصاحات الواردة في البيانات المالية. إن الإجراءات المختارة تعتمد على تقدير مدققي الحسابات وتشمل تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية سواء نتيجة لاختلاس أو لخطأ. وعند تقييم هذه المخاطر، يضع المدقق في الاعتبار نظام الرقابة الداخلية المعني بإعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة لكي يتم تصميم إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية نظام الرقابة الداخلية للمؤسسة. ويتضمن التدقيق أيضاً تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي أجرتها الإدارة وكذلك تقييم العرض الشامل للبيانات المالية.

وباعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر لنا أساساً لرأينا حول البيانات المالية.

### الرأي

في رأينا أن البيانات المالية تعبر بصورة عادلة، من جميع النواحي المادية، عن المركز المالي للمؤسسة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ وعن أدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

Ernst & Young

٢٥ فبراير ٢٠٠٨  
أبوظبي

٢٠٠٦	٢٠٠٧	ايضاح	
درهم	درهم		
٢١٢,٠٩٢,٢٧٤	٢٧٤,٨٦٢,٤٠١	٣	الإيرادات
(١٣٧,٧٤٢,٠٧٧)	(١٥٧,٧٥٢,٧٦٦)		المصاريف المباشرة
<u>٧٤,٣٥٠,١٩٧</u>	<u>١١٧,١٠٩,٦٣٥</u>		الربح الإجمالي
٤٠,٩٩٧,٩٥٠	٩,٣٣٤,٧٩٨	٤	الإيرادات الأخرى
(٤٩,٥١٧,٨٥٥)	(٦٣,٥١٦,٣٤٤)	٥	مصاريف عمومية وإدارية
(٢٤,٢١٤,١١٣)	(٣١,٩٥٦,٧٥٩)		الاستهلاك
(٢,٣٥٣,٤٤٩)	(٤,٧٨٢,٥٨٤)		أتعاب الإدارة واسترداد تكلفة النظام
<u>٣٩,٢٦٢,٧٣٠</u>	<u>٢٦,١٨٨,٧٤٦</u>		أرباح من العمليات
-	٣٦,٣٣٥,١٠٣	٧ و ٣	أرباح من بيع الاستثمارات المتاحة للبيع
(٢٦,٨٠٤,١٨٠)	٢١,٤٢٧,٨٠٥		الربح (الخسارة) من استثمارات مدرجة بالقيمة
١,٥٩٢,١٩٦	٣,٣٥٠,١٩٢		العادلة من خلال بيان الدخل
٣,٥٧١,٢٧٩	١,٠٣٢,٨٧٨		توزيعات الأرباح
(٥,٧٤٥,٦٥٦)	(٥,٤٦٥,٢٣٦)		إيرادات الفوائد
			تكاليف التمويل
<u>١١,٨٧٦,٣٦٩</u>	<u>٨٢,٨٦٩,٤٨٨</u>	٣	ارباح السنة
<u>٠,١٢</u>	<u>٠,٨٣</u>	٢٤	العائد الاساسي والمخفض على السهم (درهم)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٦ جزءاً من هذه البيانات المالية.

٢٠٠٦	٢٠٠٧	ايضاح
درهم	درهم	
<b>الموجودات</b>		
<b>الموجودات غير المتداولة</b>		
٥٢٧,٧٩٧,٨٦٥	٦٧٠,٩٠٢,٠٦٢	٦
١٦٠,٢٩٩,٩٣٥	٤٩٠,٤٨٩,٧٨٩	٧
<u>٦٨٨,٠٩٧,٨٠٠</u>	<u>١,١٦١,٣٩١,٨٥١</u>	
<b>الموجودات المتداولة</b>		
<b>المخزون</b>		
٤,٥٦٠,٦٦٧	٤,٨٨٠,٧٢٥	٩
٤٨,٧٦٤,٨٤٠	٧٢,٦٤٢,٨٤٨	١٠
٣٥,١٩٤,٠٨٧	٥٦,٦٠٧,٥٤٧	٢٣
٧٢,٨٤٢,٥٩٣	٣٨,٠٩٦,٥٠١	١١
<u>١٦١,٣٦٢,١٨٧</u>	<u>١٧٢,٢٢٧,٦٢١</u>	
<u>٨٤٩,٤٥٩,٩٨٧</u>	<u>١,٣٣٣,٦١٩,٤٧٢</u>	
<b>إجمالي الموجودات</b>		
<b>حقوق المساهمين والمطلوبات</b>		
<b>حقوق المساهمين</b>		
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٢
١٩,٢١٣,٥٩٢	٢٧,٥٠٠,٥٤١	١٣
٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	١٤
١١٤,٣١٥,٢٦٩	٤١٩,٦١٥,٤٣١	
٥٢,٨٥٧,٩٠٢	١٠٧,٤٤٠,٤٤١	
٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	١٥
<u>٣٨١,٣٨٦,٧٦٣</u>	<u>٧٤٩,٥٥٦,٤١٣</u>	
<b>إجمالي حقوق المساهمين</b>		
<b>المطلوبات غير المتداولة</b>		
٢٤٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٢٨,٧٥١,٩٠٧	١٦
٢٥٠,٠٠٠	-	١٧
٩,١٠٢,٧٢١	٩,٣٠٩,٠٤٢	١٨
<u>٢٥٤,٣٥٢,٧٢١</u>	<u>٢٣٨,٠٦٠,٩٤٩</u>	
<b>المطلوبات المتداولة</b>		
٨٠,٠٠٤,٤٧١	٩٣,٥٢٦,٥٩٥	١٩
١١١,٦٥٣,٥٣٢	٢٣٢,٠١٥,٥١٥	١١
٢١,٥٦٢,٥٠٠	٢٠,٢١٠,٠٠٠	١٦
٥٠٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠	١٧
<u>٢١٣,٧٢٠,٥٠٣</u>	<u>٣٤٦,٠٠٢,١١٠</u>	
<u>٤٦٨,٠٧٣,٢٢٤</u>	<u>٥٨٤,٠٦٣,٠٥٩</u>	
<u>٨٤٩,٤٥٩,٩٨٧</u>	<u>١,٣٣٣,٦١٩,٤٧٢</u>	
<b>إجمالي المطلوبات</b>		
<b>إجمالي حقوق المساهمين والمطلوبات</b>		

فهد احمد العوضي  
نائب المدير العام

ناصر أحمد السويدي  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الايضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٦ جزءاً من هذه البيانات المالية.

بيان التغيرات في حقوق المساهمين  
السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

الإجمالي نرهم	الأرباح المقترح توزيعها نرهم	الأرباح غير الموزعة نرهم	التغيرات المتراكمة في القيم العادلة للاستثمارات المتاحة			رأس المال نرهم	
			للبيع نرهم	الاحتياطي العام نرهم	الاحتياطي القانوني نرهم		
٥٠٠,٤٥١,١٠٧	٢٥,٠٠٠,٠٠٠	٦٢,١٦٩,١٧٠	٢٢٠,٢٥٥,٩٨٢	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	١٨,٠٢٥,٩٥٥	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٦
١٠٥,٩٤٠,٧١٣	-	-	(١٠٥,٩٤٠,٧١٣)	-	-	-	صافي الحركة في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع
١٠٥,٩٤٠,٧١٣	-	-	(١٠٥,٩٤٠,٧١٣)	-	-	-	إجمالي مصروفات السنة المدرجة مباشرة ضمن حقوق المساهمين
١١,٨٧٦,٣٦٩	-	١١,٨٧٦,٣٦٩	-	-	-	-	أرباح السنة
(٩٤,٠٦٤,٣٤٤)	-	١١,٨٧٦,٣٦٩	(١٠٥,٩٤٠,٧١٣)	-	-	-	إجمالي (مصروفات) إيرادات السنة
-	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	(٢٠,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	أرباح مقترح توزيعها
(٢٥,٠٠٠,٠٠٠)	(٢٥,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	أرباح موزعة مدفوعة
-	-	(١,١٨٧,٦٣٧)	-	-	١,١٨٧,٦٣٧	-	المحول إلى الاحتياطي القانوني
٣٨١,٣٨٦,٧٦٣	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٥٢,٨٥٧,٩٠٢	١١٤,٣١٥,٢٦٩	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	١٩,٢١٣,٥٩٢	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦
(٣٦,٣٣٥,١٠٣)	-	-	(٣٦,٣٣٥,١٠٣)	-	-	-	الأرباح المحققة على الاستثمارات المتاحة للبيع
٣٤١,٦٣٥,٢٦٥	-	-	٣٤١,٦٣٥,٢٦٥	-	-	-	صافي الأرباح المحققة على الاستثمارات المتاحة للبيع
٣٠٥,٣٠٠,١٦٢	-	-	٣٠٥,٣٠٠,١٦٢	-	-	-	إجمالي إيرادات السنة المدرجة مباشرة ضمن حقوق المساهمين
٨٢,٨٦٩,٤٨٨	-	٨٢,٨٦٩,٤٨٨	-	-	-	-	أرباح السنة
٣٨٨,١٦٩,٦٥٠	-	٨٢,٨٦٩,٤٨٨	٣٠٥,٣٠٠,١٦٢	-	-	-	إجمالي إيرادات السنة
-	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	(٢٠,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	أرباح مقترح توزيعها
(٢٠,٠٠٠,٠٠٠)	(٢٠,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	أرباح مدفوعة
-	-	(٨,٢٨٦,٩٤٩)	-	-	٨,٢٨٦,٩٤٩	-	المحول إلى الاحتياطي القانوني
٧٤٩,٥٥٦,٤١٣	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٧,٤٤٠,٤٤١	٤١٩,٦١٥,٤٣١	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٧,٥٠٠,٥٤١	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٦ جزءاً من هذه البيانات المالية.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

بيان التدفقات النقدية

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

٢٠٠٦ لرهم	٢٠٠٧ لرهم	ايضاح
١١,٨٧٦,٣٦٩	٨٢,٨٦٩,٤٨٨	
٢٦,٩٦٥,٥٥١ (٢,٣٦٤,٩١٩) ٢,٦٤٦,٥٦٦ (٣,٥٧١,٢٧٩) ٥,٧٤٥,٦٥٦ (١,٥٩٢,١٩٦)	٣٥,٠١٨,٢١٩ (٥٥٣,٩٨٤) ٣,٠٤٤,٨٣٠ (١,٠٣٢,٨٧٨) ٥,٤٦٥,٢٣٦ (٣,٣٥٠,١٩٢) (٣٦,٣٣٥,١٠٣) (٢١,٤٢٧,٨٠٥)	١٨
٢٦,٨٠٤,١٨٠	(٢١,٤٢٧,٨٠٥)	الأنشطة التشغيلية أرباح السنة التعديلات للبيود التالية : استهلاك العقارات والآلات والمعدات الربح من بيع العقارات والآلات والمعدات مخصص نهاية الخدمة للموظفين إيرادات الفوائد مصاريق التمويل توزيعات الأرباح الربح من بيع استثمار متاح للبيع (الربح) الخسارة من استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
٦٦,٥٠٩,٩٢٨	٦٣,٦٩٧,٨١١	-
١,٢٢٤,٢٥١ ٢١,١٠٢,٤١٣ ٢٥,٦٠٧,١٧٠	(٣٢٠,٠٥٨) (٢٣,٨٧٨,٠٠٨) ١٣,٩٥٤,٦٥٠	
١١٤,٤٤٣,٧٦٢ (١,٩١٢,٣٣٩) (٥,٧٤٥,٦٥٦)	٥٣,٤٥٤,٣٩٥ (٢,٨٣٨,٥٠٩) (٥,٤٦٥,٢٣٦)	١٨
١٠٦,٧٨٥,٧٦٧	٤٥,١٥٠,٦٥٠	التغيرات في رأس المال العامل: المخزون المديون والمصاريق المدفوعة مقدماً الدائنون والمبالغ المستحقة الدفع النقد من العمليات مكافآت نهاية الخدمة للموظفين المدفوعة الفوائد المدفوعة صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
(١٨٢,٤٠٤,٦١٠) (٢٢,١٣٠,٧٠١) ٣,٥٧١,٢٧٩ ١,٥٩٢,١٩٦ - ٣,٧٧٩,٤٨٦ ٦١,٩٢٩,٢٠٣ -	(١١٧,٩٤٠,٢٥١) (٦١,٥٨١,٠٥٠) ١,٠٣٢,٨٧٨ ٣,٣٥٠,١٩٢ (٣٥,٧٥٠,٠٠٠) ١,٥٢٠,٣٤٣ ١٤,٣٤٥ ٤٧,١٩٥,٤١١	
(١٣٣,٦٦٣,١٤٧)	(١٦٢,١٥٨,١٣٢)	الأنشطة الاستثمارية شراء عقارات وآلات ومعدات، صافي المبالغ المدفوعة مقدماً مبلغ وديعة لحجز ارض فوائد مستلمة أرباح مستلمة شراء استثمارات متاحة للبيع متحصلات من بيع عقارات والآلات ومعدات متحصلات من بيع استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل متحصلات من بيع استثمارات متاحة للبيع صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
(٢٥,٠٠٠,٠٠٠) (١٩,٩٣٧,٥٠٠) (٥٠٠,٠٠٠) ١,٥٩٠,٢١٧	(٢٠,٠٠٠,٠٠٠) (١٧,٦٠٠,٥٩٣) (٥٠٠,٠٠٠) -	
(٤٣,٨٤٧,٢٨٣)	(٣٨,١٠٠,٥٩٣)	الأنشطة التمويلية إرباح مدفوعة سداد القرض لأجل التزام بموجب عقد تأجير وشراء قرض لأجل مستلم النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(٧٠,٧٢٤,٦٦٣) ٣١,٩١٣,٧٢٤	(١٥٥,١٠٨,٠٧٥) (٣٨,٨١٠,٩٣٩)	النقص في النقدية وشبه النقدية النقدية وشبه النقدية في ١ يناير النقدية وشبه النقدية في ٣١ ديسمبر
(٣٨,٨١٠,٩٣٩)	(١٩٣,٩١٩,٠١٤)	١١
(١٠٥,٩٤٠,٧١٣) ٥,٣٥٨,٥١٠	٣٠٥,٣٠٠,١٦٢ ٤,٥١٢,٣٠٥ (٤٣٢,٥٢٦)	إن المعاملات غير النقدية الهامة غير المدرجة في بيان التدفقات النقدية هي كالتالي: التغيرات المتركمة في القيم العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع مكافأة نهاية الخدمة للموظفين تعديلات على المشاريع المستحقة المرسلة في السنوات السابقة

تشكل الايضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٦ جزءاً من هذه البيانات المالية.

## الأنشطة

تأسست المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق ("المؤسسة") بتاريخ ١١ ديسمبر ١٩٩٦ وفقاً للقانون رقم ٧ لسنة ١٩٩٦، للتملك والإدارة والاستثمار في الفنادق ومجمعات الاستجمام والاعمال المشابهة. كما هو مبين في القانون، فلقد قامت المؤسسة عند تأسيسها بشراء فندق انتركونتيننتال أبوظبي، وفندق انتركونتيننتال العين، وفندق شاطئ الظفرة من حكومة أبوظبي، ومقر جميع هذه الفنادق هو إمارة أبوظبي. وبناءً على ذلك فإن هذه الفنادق تعمل كأقسام ضمن المؤسسة. إضافة إلى ذلك تقوم المؤسسة نيابة عن حكومة أبوظبي بإدارة أربعة فنادق مقرهم في أبوظبي وتقديم خدمات التمويل وتملك ٥٠% من الأسهم في إحدى شركات المواصلات. إن المكتب الرئيسي للمؤسسة مسجل في ص ب ٦٩٤٢، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

خلال السنة، قام أحد المساهمين ببيع حصته البالغة ٣٤% لأحد الأفراد وتم إكمال التسييلات القانونية قبل نهاية السنة.

تتلخص أنشطة الفنادق وشراكة الائتلاف المملوكة من قبل المؤسسة بما يلي:

**فندق انتركونتيننتال أبوظبي**

يتم إدارة الفندق عن طريق مؤسسة فنادق انتركونتيننتال. تم إبرام اتفاقية التشغيل والإدارة المؤرخة ٢٦ أبريل ٢٠٠١ لفترة ١٠ سنوات اعتباراً من ١ يناير ٢٠٠١، ويمكن تمديدتها لفترة خمس سنوات إضافية.

**فندق انتركونتيننتال العين**

يتم إدارة الفندق عن طريق مؤسسة فنادق انتركونتيننتال. تم إبرام اتفاقية التشغيل والإدارة بتاريخ ٢٦ أبريل ٢٠٠١ لفترة ١٠ سنوات اعتباراً من ١ يناير ٢٠٠١، ويمكن تمديدتها لفترة خمس سنوات إضافية.

**فندق شاطئ الظفرة**

تقوم المؤسسة بتملك وإدارة هذا الفندق.

**منتجع دانات - جبل الظنة**

تقوم المؤسسة بتملك وإدارة الفندق.

**الشركة الوطنية للمواصلات ذ م م**

تمتلك المؤسسة ٥٠% من حقوق المساهمين التي تمثل قوة التصويت في الشركة الوطنية للمواصلات ذ م م ("شركة الائتلاف")، وهي شركة ائتلاف تأسست في أبوظبي، دولة الإمارات العربية المتحدة، كشركة ذات مسؤولية محدودة والتي بدأت أعمالها في يوليو ٢٠٠٣. تعمل شركة الائتلاف في ملكية وتشغيل اسطول من سيارات الأجرة والباصات الفاخرة.

تم اعتماد إصدار البيانات المالية للمؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ بناءً على قرار مجلس الإدارة المؤرخ في ٢٥ فبراير ٢٠٠٨.

## ١/٢ أساس الإعداد

لقد تم إعداد البيانات المالية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

لقد تم إعداد البيانات المالية بموجب مبدأ التكلفة التاريخية المعدل لقياس الاستثمارات المتاحة للبيع بالقيمة العادلة والاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل.

تعرض البيانات المالية بدرهم الإمارات العربية المتحدة (درهم) وهي العملة التي تتداول بها المؤسسة والفنادق وشراكة الائتلاف.

تتضمن البيانات المالية للبيانات المالية للمؤسسة وأقسامها وفنادقها وشراكة الائتلاف - الشركة الوطنية للمواصلات ذ.م.م. والتي تم إعدادها حتى ٣١ ديسمبر من كل سنة.

لقد تم استبعاد جميع المعاملات والأرصدة الهامة والأرباح فيما بين المؤسسة والأقسام والفنادق وشراكة الائتلاف عند إعداد البيانات المالية.

تعد البيانات المالية للمؤسسة وأقسامها وفنادقها وشراكة الائتلاف باستخدام السياسات المحاسبية المتوافقة التي تتبعها المؤسسة. ويتم إدراج شراكة الائتلاف من تاريخ انتقال السيطرة إلى المؤسسة وتتوقف من تاريخ انتقال السيطرة إلى خارج المؤسسة.

## ٢/٢ التغييرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية متوافقة مع تلك المستخدمة في السنوات السابقة فيما عدا للتالي:

قامت المؤسسة بتبني المعايير المعدلة وتفسيرات لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة خلال السنة. إن تطبيق هذه المعايير والتفسيرات المراجعة لم ينتج عنه أي تأثير على الأداء المالي أو مركز المؤسسة. لكن نتج عنهم بعض الإفصاحات الإضافية.

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٧) - الأدوات المالية: الإفصاحات
- معيار المحاسبة الدولي رقم (١) المعدل - عرض القوائم المالية
- لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم (١٠) - الانخفاض والتقارير المالية المرحلية

إن التأثير الرئيسي لهذه التغييرات هو كالتالي:

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٧) - الأدوات المالية - الإفصاحات يتطلب هذا المعيار إفصاحات تمكن مستخدمي البيانات المالية من تقييم أهمية الأدوات المالية للمؤسسة وكذلك طبيعة ومدى المخاطر الناتجة من هذه الأدوات المالية. تم إدراج الإفصاحات الجديدة من خلال البيانات المالية. وبخلاف أنه لم يكن هنالك تأثير على المركز المالي أو النتائج، فإنه تم مراجعة معلومات المقارنة حيثما كانت هناك حاجة.

معيار المحاسبة الدولي - رقم (١) عرض القوائم المالية تتطلب التعديلات قيام المؤسسة بإجراء إفصاحات جديدة لتمكين مستخدمي البيانات المالية من تقييم أهداف المؤسسة وسياسات وإجراءات إدارة رأس المال. تم عرض هذه الإفصاحات الجديدة في إيضاح (٢٥).

## ٢/٢ التغيرات في السياسات المحاسبية (تتمة)

لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم (١٠) الانخفاض والتقارير المالية قامت المجموعة بتبني تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم (١٠) كما في ١ يناير ٢٠٠٧، والذي يتطلب عدم عكس الشركة لخسائر الانخفاض المدرجة في فترة مرحلية سابقة فيما يتعلق بالشهرة أو باستثمار سواء في الأسهم أو بأصل مالي مدرج بالتكلفة. لم يكن لدى المجموعة معكوس خسائر انخفاض سابقة، لذلك لم يكن لهذا التفسير أثر على المركز المالي أو أداء المؤسسة.

## ٣/٢ مبدأ محاسبي أساسي

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧، تعدت المطلوبات المتداولة للمؤسسة موجوداتها المتداولة بقيمة ١٧٤ مليون درهم (٢٠٠٦: ٥٣ مليون درهم). يتم تحضير البيانات المالية على أساس مستمر وذلك بسبب تأكيد إدارة المؤسسة المدعومة من قبل مجلس الإدارة توليد النقد من خلال الأعمال الرأسمالية من فنادقه المملوكة بالكامل أو إعادة بناء تسهيلات البنكية المتداولة لتمكين المؤسسة من الوفاء بالتزاماتها رهن حدوثها في المستقبل القريب.

## ٤/٢ القرارات والتقديرات المحاسبية الهامة

يتطلب تحضير البيانات المالية للمؤسسة قيام الإدارة باتخاذ القرارات والتقديرات والافتراضات التي لها تأثير مهم على مبالغ الإيرادات والمصروفات والموجودات والمطلوبات والإفصاحات عن المطلوبات الطارئة عند تاريخ الإدراج. وبخلاف ذلك، فإن الشكوك حول هذه الافتراضات والتقديرات قد تؤدي إلى نتائج قد تتطلب تقديرات مادية للقيم الدفترية للأصل أو المطلوبات المتأثرة في المستقبل.

## القرارات

في إطار تطبيق السياسات المحاسبية للمؤسسة، قامت الإدارة باتخاذ القرارات التالية غير تلك المتعلقة بالتقديرات، والتي لها تأثير هام على المبالغ المدرجة في البيانات المالية:

## تصنيف الاستثمارات

الموجودات المالية ضمن نطاق معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ يتم تصنيفها كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل، أو موجودات مالية متاحة للبيع، كما هو ملائم.

## ٤/٢ القرارات والتقديرات المحاسبية الهامة (تتمة)

## القرارات (تتمة)

## تصنيف الاستثمارات (تتمة)

تقوم المؤسسة بتحديد كيفية تصنيف الموجودات المالية لاحقا للقيود المبديني، وتقوم بإعادة التصنيف حيثما هو ممكن ومناسب في نهاية كل سنة.

## التقديرات غير المؤكدة

إن الافتراضات الرئيسية المتعلقة بالمصادر المستقبلية والمصادر الرئيسية الأخرى للتقديرات كما في تاريخ الميزانية العمومية، والتي لها مخاطر هامة قد تتسبب في إجراء تعديلات مادية للقيم الدفترية للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية القادمة هي كالتالي:

## انخفاض المدينون

يتم تقدير المبالغ المتوجب تحصيلها من المدينون التجاريون عندما تصبح إمكانية عدم تحصيل كامل المبالغ محتملة. وللمبالغ الفردية الهامة، يتم القيام بهذا التقدير كل على حدة. كما ويتم تقييم المبالغ التي لا تشكل بشكل فردي أهمية ولكنها تعد مستحقة بشكل جماعي ويتم تكوين مخصص بناءً على فترة استحقاقها وحسب معدلات الاسترداد التاريخية.

كما في تاريخ الميزانية العمومية، بلغ إجمالي قيمة المدينون التجاريون ٦٧,٨٤٤,١٣٤ درهم (٢٠٠٦): ٥٣,١١٢,٢٤١ (درهم). كما وبلغ مخصص الديون المشكوك في تحصيلها ١٩,٦٠٨,٥٥٣ درهم (٢٠٠٦): ١٩,٠٢٢,٨٥٠ (درهم). يتم إدراج أية فروقات ناتجة عن المبالغ المحصلة فعلياً في الفترات المستقبلية والمبالغ المتوقع تحصيلها في بيان الدخل.

## انخفاض المخزون

يظهر المخزون بسعر التكلفة أو صافي القيمة الممكن تحقيقها إيهما أقل. عندما تصبح البضاعة متقدمة، يتم تقدير صافي القيمة الممكن تحقيقها. ويتم القيام بهذا التقدير للمبالغ الجوهرية كل على حدة. وأما المبالغ الغير جوهرية، فيتم تقييمها بشكل إجمالي ويتم تكوين مخصص حسب نوع المخزون وعمره بناءً على أسعار البيع التاريخية.

كما في تاريخ الميزانية العمومية، بلغ إجمالي المخزون ٤,٨٨٠,٧٢٥ درهم (٢٠٠٦): ٤,٥٦٠,٦٦٧ (درهم). كما أنه لم يكن هناك أي مخصص للبضائع المتقدمة. يتم إدراج أية فروقات بين المبالغ التي يتم تحقيقها فعلياً في الفترات المستقبلية والمبالغ المتوقع تحقيقها، في بيان الدخل.

## العمر الإنتاجي للعقارات والآلات والمعدات

قامت إدارة المؤسسة بتحديد العمر الإنتاجي المقدر للعقارات والآلات والمعدات، وذلك بهدف احتساب الاستهلاك. يتم تحديد هذه التقديرات بعد النظر في الاستخدام المتوقع للموجودات وصحتها وإهترائها. تقوم الإدارة بمراجعة القيمة المتبقية والعمر الإنتاجي سنوياً ويتم تعديل تكلفة الاستهلاك المستقبلية في حال اعتقاد الإدارة بأن العمر الإنتاجي يختلف عن التقديرات السابقة.

## ٤/٢ القرارات والتقديرات المحاسبية الهامة (تتمة)

## القرارات (تتمة)

## انخفاض الموجودات المالية المتاحة للبيع

تصنف المؤسسة موجودات محددة كموجودات متاحة للبيع وتقوم بإدراج التحركات في قيمها العادلة في حقوق المساهمين. عند انخفاض القيمة العادلة تجري الإدارة افتراضات حول الانخفاض في القيمة لتحديد إذا كان يجب إدراج الانخفاض في بيان الدخل. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧، لم يتم إدراج خسائر انخفاض للموجودات المتاحة للبيع (٢٠٠٦: لا شيء). كانت القيمة المدرجة للاستثمارات المتاحة للبيع ٤٩٠,٤٨٩,٧٨٩ درهم (٢٠٠٦: ١٦٠,٢٩٩,٩٣٥ ألف درهم).

## ٥/٢ السياسات المحاسبية الهامة

## احتساب الإيرادات

يتم قيد المبيعات عندما تنتقل مخاطر ومكافآت ملكية البضائع والخدمات إلى المشتري ويمكن قياس الإيرادات بدقة.

تدرج إيرادات الخدمات عندما يمكن قياس نتائج المعاملات بدقة من خلال الرجوع إلى مرحلة إكمال المعاملة في تاريخ الميزانية العمومية.

تدرج إيرادات الفوائد عند استحقاقها باستخدام طريقة الفائدة الفعلية وهو المعدل الذي يخصم المقبوضات النقدية المستقبلية المقدرة على الأعمار المتوقعة للأدوات المالية للوصول إلى القيمة الدفترية للموجودات المالية.

يتم تحقيق إيرادات توزيعات الأرباح عند وجود حق في استلامها عند استحقاقها.

يتم احتساب إيرادات الإيجار على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار وذلك للإيجارات المستمرة.

## العقارات والآلات والمعدات

تدرج العقارات والآلات والمعدات بسعر التكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وأي انخفاض في القيمة. لا يتم استهلاك الأراضي.

يتم تسجيل الموجودات تحت الإنشاء (أعمال تحت التنفيذ) بالتكلفة ولا يتم استهلاكها. عند الاستخدام، فإنه يتم تحويل الموجودات تحت الإنشاء إلى فئة العقارات والآلات ومعدات الموجودات ويتم استهلاكها وفقاً لسياسة المؤسسة.

يحتسب الاستهلاك على أساس القسط الثابت على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة للموجودات الأخرى التالية:

١٠ - ٢٥ سنة

٥ سنوات

٧ سنوات

٤ سنوات

مباني مملوكة

التركيبات والتجهيزات

آلات كهربائية وميكانيكية

السيارات

يتم مراجعة القيمة الدفترية للعقارات والآلات والمعدات لأي انخفاض عندما تشير الأحداث أو التغيرات في الظروف إلى عدم إمكانية تحقيق القيمة الدفترية. عند وجود ذلك المؤشر، وحيث أن القيمة الدفترية أعلى من القيمة الممكن تحقيقها، يتم تخفيض القيمة الدفترية لتلك الموجودات إلى القيمة الممكن تحقيقها، وهي القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع أو قيمتها أثناء الاستخدام أيهما أعلى.

## ٥/٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

## العقارات والآلات والمعدات (تتمة)

يتم رسملة المصاريف المتكبدة لاستبدال بند من بنود العقارات والآلات والمعدات، إذا كان مسجلاً بشكل منفصل، ويتم شطب القيمة الدفترية للبند الذي تم استبداله. كذلك يتم رسملة المصاريف اللاحقة الأخرى فقط عند زيادة المنافع الاقتصادية المستقبلية للبند المتعلق بالعقارات والآلات والمعدات. تدرج جميع المصاريف الأخرى في بيان الدخل عند تكبد المصروفات.

يتم تحديد الأرباح والخسائر الناتجة عن استبعاد أو إنهاء أصل على أساس الفرق بين صافي عوائد البيع والقيمة المدرجة لهذه الموجودات ويتم تسجيلها في بيان الدخل في السنة التي تباع أو يستبعد فيها الأصل.

يتم مراجعة القيمة المتبقية والعمر الإنتاجي وطرق الاستهلاك، ويتم تعديلها بما هو مناسب في نهاية كل سنة مالية.

## تكاليف الاقتراض

يتم رسملة تكاليف الاقتراض المتعلقة بشراء أو بناء أصل متأهل (صافي إيرادات الفوائد على فروقات استثمار القروض) كجزء من تكلفة الأصل إلى أن يتم البدء باستخدام الأصل. تدرج تكاليف الاقتراض المتعلقة بالأصول المكتملة أو ليست متعلقة بموجودات متأهلة كمصروفات في الفترة التي يتم تكبدها فيها.

## حصة في شركة ائتلاف

تدرج المؤسسة حصتها في الشركة الوطنية للمواصلات ذ م م باستخدام طريقة التوحيد النسبي، حيث يتم تجميع حصة المؤسسة في موجودات ومطلوبات وإيرادات ومصاريف شركة الائتلاف في البيانات المالية للمؤسسة مع البنود المقابلة لها.

تعد البيانات المالية لشراكة الائتلاف باستخدام السياسات المحاسبية المتوافقة التي تتبعها المؤسسة. يتم إجراء التعديلات عند الضرورة بهدف توافق السياسات المحاسبية مع سياسات المؤسسة.

يتم إجراء التعديلات على البيانات المالية للمؤسسة ويتم حذف حصة المؤسسة من الأرباح والخسائر الغير محققة على المعاملات بين المؤسسة وشراكة الائتلاف. يتم إخراج الخسائر على المعاملات مباشرة إذا كانت الخسائر دليلاً على اقطاع في صافي القيمة المرفقة للموجودات المتداولة أو خسائر انخفاض. يقوم توحيد شركة الائتلاف نسبياً إلى تاريخ انتهاء سيطرة المؤسسة على شراكة الائتلاف.

## المخزون

تظهر المخزون بسعر التكلفة أو صافي القيمة الممكن تحقيقها، أيهما أقل بعد تكوين مخصص لأي مخزون متقدم أو بطيء الحركة. تمثل التكاليف جميع المصاريف المتكبدة على كل منتج حتى وصوله إلى موقعه أو شكله الحالي باستخدام طريقة المتوسط المرجح باستثناء المخزون في فندق شاطئ الظفرة والتي تحدد باستخدام طريقة الوارد أولاً يصرف أولاً.

## المدينون

يدرج المدينون بقيمة الفاتورة الأصلية لقيمة الانخفاض المقدر. ويتم تقدير الديون في تحصيلها عند عدم وجود إمكانية استرداد المبلغ كاملاً. تشطب الديون المعدومة عند حدوثها، وعند عدم وجود احتمال لاسترداده.

## ٥/٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

## انخفاض الموجودات المالية وعدم قابلية تحصيلها

يتم إجراء تقييم في تاريخ كل ميزانية لتحديد ما إذا كان يوجد دليل موضوعي يثبت انخفاض قيمة أية أصل. إذا وجد هذا الدليل تدرج خسائر الانخفاض في بيان الدخل. يحدد الانخفاض على النحو التالي:

أ - للموجودات المدرجة بالقيمة العادلة، يشكل الانخفاض الفرق بين التكلفة والقيمة العادلة، ناقصاً أية خسارة انخفاض ضمن بيان الدخل. لا يتم إدراج معكوس الانخفاض فيما يتعلق بأدوات الأسهم المصنفة كمسألة للبيع في بيان الدخل؛ و

ب - للموجودات المدرجة بالتكلفة، يشكل الانخفاض الفرق بين التكلفة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المخصومة بمعدل العائد السوقي الحالي لموجودات مالية مشابهة.

## النقدية وشبه النقدية

لأغراض بيان التدفقات النقدية، تشمل النقدية وشبه النقدية على الأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق وودائع قصيرة الأجل تستحق خلال ثلاثة أشهر أو أقل ناقصاً سحب على المكشوف من البنوك.

## الدائون والمبالغ المستحقة الدفع

يتم قيد المطلوبات للمبالغ المستحقة السداد في المستقبل للبضائع والخدمات المستلمة سواء تمت أو لم تتم المطالبة بها من قبل المورد.

## الاستثمار وموجودات أخرى

يتم تصنيف الموجودات المالية ضمن نطاق معيار المحاسبة الدولية رقم (٣٩) كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل أو الموجودات المالية المتاحة للبيع كما هو ملائم. عندما يتم قياس الموجودات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة زائداً، في حالة الاستثمارات المدرجة بغير القيمة العادلة، من خلال بيان الدخل المتعلقة مباشرة بتكاليف المعاملات.

تقوم المؤسسة بتحديد تصنيف الموجودات المالية عند الإدراج المبدئي، وحينما هو مناسب ومسموح تقوم بإعادة قياس هذا التصنيف عند نهاية كل سنة مالية.

## الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

يتم إثبات أو استبعاد الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل بناءً على تاريخ المتاجرة عندما تصبح المؤسسة أو تتوقف من أن تصبح طرفاً في الأحكام التعاقدية.

تدرج الاستثمارات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل وذلك إذا أمكن قياس القيمة العادلة للاستثمار بدقة. عند القيد المبدئي يتم قيد الاستثمارات كاستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل. يعاد قياس القيمة العادلة وتدرج جميع التغيرات الحاصلة في بيان الدخل.

## استثمارات متاحة للبيع

يتم إثبات أو استبعاد الاستثمارات المتاحة للبيع بناءً على تاريخ المتاجرة عندما تصبح المؤسسة أو تتوقف من أن تصبح طرفاً في الأحكام التعاقدية.

## ٥/٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

يتم قيد الاستثمارات المتاحة للبيع مبدئياً بسعر التكلفة ومن ثم يتم إعادة تقييم الاستثمارات بالقيمة العادلة إلا في حال عدم القدرة على تقييمها بصورة مؤكدة. يتم إدراج التغيرات في القيمة العادلة كبنود منفصل في حقوق المساهمين. عند استبعاد أو انخفاض الاستثمار، تدرج الأرباح أو الخسائر المتراكمة التي تم إدراجها سابقاً في حقوق المساهمين ضمن بيان الدخل للفترة.

## المخصصات

يتم تكوين مخصصات عند وجود التزام (قانوني أو استنتاجي) على المؤسسة ناتج عن حدث سابق وأن هناك احتمال لسداد الالتزام ويمكن قياس تكلفة سداه بدقة.

## القروض لأجل

تدرج القروض لأجل للمؤسسة في الميزانية العمومية على أساس اصل المبلغ المقترض ناقصاً تكلفة عملية الاقتراض بعد القيد المبدئي تحتسب القروض على طريقة التكلفة المطفأة باستعمال الفائدة الفعلية. تحتسب الفوائد كمصاريف عند استحقاقها وتضاف إلى المبالغ المتبقية التي لم تسدد ويتم إدراجها بحساب "الدائون والمبالغ المستحقة الدفع".

## عقود تأجير وشراء

تدرج الموجودات المحتفظ بها بموجب عقود تأجير وشراء مبدئياً بسعر التكلفة. كما تدرج التزامات عقود التأجير والشراء المستحقة خلال أو بعد سنة بعد خصم تكاليف الفائدة غير المطفأة. يتم الإطفاء على فترة التمويل باستخدام طريقة الرصيد المنخفض.

تستهلك السيارات وفقاً لسياسات المؤسسة.

## مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

تقوم المؤسسة بتكوين مخصص مقابل مكافآت نهاية الخدمة لموظفيها. يتم عادة احتساب هذه المكافآت على أساس آخر راتب للموظفين ومدة خدمتهم بشرط إكمال الموظف الحد الأدنى لفترة الخدمة. وتدرج التكاليف المتوقعة لهذه المكافآت على مدى فترة الخدمة.

أما فيما يتعلق بالموظفين من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة، تقوم المؤسسة باحتساب مخصص الاشتراك المتوقع دفعها لصندوق التعويضات الحكومي والمحتسب على أساس نسبة من معاشات الموظفين.

## ٥/٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

## العملات الأجنبية

يجري قيد المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة وقت إجراء المعاملات. كما تحول الموجودات والمطلوبات النقدية المسجلة بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة في تاريخ الميزانية العمومية. تدرج جميع الفروقات الناتجة ضمن بيان الدخل.

## الأدوات المالية

تتكون الأدوات المالية من الموجودات والمطلوبات المالية.

تشتمل الأدوات المالية على الاستثمارات المتاحة للبيع والاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل والمدنين والودائع البنكية والأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق. تشتمل المطلوبات المالية على الدائنين والسحب على المكشوف من البنوك والقروض لأجل.

يتم تقدير القيمة العادلة للبنود التي تحسب عليها فوائد بناء على التدفقات النقدية المخصومة باستعمال أسعار الفائدة لبنود تحمل نفس الشروط والخصائص. يتم تحديد القيمة العادلة للاستثمارات المتاجر بها في الأسواق المنتظمة من خلال الرجوع إلى أسعار السوق.

## ٦/٢ التغييرات المستقبلية في السياسات المحاسبية - المعايير الصادرة لكن غير مطبقة

## معيار المحاسبة الدولية رقم (١) - عرض القوائم المالية

لم تقم المجموعة بتبني معيار المحاسبة الدولية المراجع رقم (١) (عرض القوائم المالية) الذي سيكون فعالاً للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩. إن تطبيق هذا المعيار سينتج عنه تعديلات في طريقة عرض البيانات المالية.

## المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٨) - القطاعات العاملة

تم إصدار المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٨) في نوفمبر ٢٠٠٦، الذي سوف يصبح نافذاً في الفترات التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٠٩. قد يتطلب المعيار الجديد قيام المؤسسة بالإفصاح عن القطاعات العاملة وقد يتطلب استبدال متطلبات تحديد قطاعات التقرير الرئيسية (الأعمال) والثانوية (الجغرافية).

## المعيار المحاسبي رقم (٢٣) تكاليف الاقتراض

تمت مراجعة المعيار الحاسبي رقم (٢٣) تكاليف الاقتراض في مارس ٢٠٠٧ الذي سيصبح فعالاً للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٠٩. تمت مراجعة هذا المعيار لمتطلبات رسملة تكاليف الاقتراض عندما تتعلق هذه التكاليف بأصل متأهل. إن الأصل المتأهل هو الأصل الذي يتطلب بالضرورة فترة زمنية للاستعداد بهدف الاستخدام المعد له أو البيع. قامت المؤسسة برسملة تكاليف الاقتراض المتعلقة بالموجودات المتأهلة. وبالتالي، لم يكن لمراجعة المعيار المحاسبي رقم (٢٣) أي أثر على البيانات المالية للمؤسسة.

٣ التحليل القطاعي

التحليل القطاعي الرئيسي

لأغراض إدارية تم تنظيم المؤسسة لتشمل ثلاثة قطاعات من الأعمال. تشكل هذه القطاعات الأساس الذي تبني عليه المؤسسة تقاريرها عن التحليل القطاعي الرئيسي. لقد كان التحليل القطاعي للسنة كما يلي:

- الفنادق
- خدمات التمويل
- خدمات المواصلات

الإجمالي		خدمات المواصلات		خدمات التمويل		الفنادق		
٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	
درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	
٢١٢,٠٩٢,٢٧٤	٢٧٤,٨١٢,٤٠١	١١,٨٧٥,٥٥٨	١٦,٢١٢,٤٩٩	٧٥,٩٦٠,٧٣٧	٧٥,٠٢٤,٠٣٨	١٢٤,٢٥٥,٩٧٩	١٨٢,٥٢٥,٨١٤	الإيرادات
٥٤,٤٠٧,٢٨٠	٤٠,٨٢١,٦٤٨	٨٣٦,٣٢٠	١,٤٦٦,٠٣٦	٣,١٠٤,٩٦٦	٤,٥٩٠,٧٠٨	٥٠,٤٦٥,٩٩٤	٣٤,٨٠٤,٩٠٤	نتائج القطاع
(١٣,٢٠٤,٥٥٥)	(١٢,٩٠٣,٨٨٢)							مصاريف عمومية وإدارية
(١,٩٣٩,٩٩٥)	(١,٧٢٩,٠٢٠)							غير موزعة
-	٣٦,٢٣٥,١٠٢							مصاريف الاستهلاك غير الموزعة
(٢١,٦٤٠,٧٠٥)	٢٥,٨١٠,٨٧٥							الربح من بيع استثمارات متاحة للبيع
(٥,٧٤٥,٦٥٦)	(٥,٤٦٥,٢٣٦)							إيرادات القوائد والأرباح والربح (الخسارة) على الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
١١,٨٧٦,٣٦٩	٨٢,٨١٩,٤٨٨							تكاليف التمويل
								صافي ارباح السنة

الإجمالي		خدمات المواصلات		خدمات التمويل		الفنادق		
٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	
درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	
٣٧٤,٦٥٩,٧١٩	٦٣٠,٤٤٧,٣١٥	١١,٦٣٨,٣٦٣	٢٠,٤١٥,٤٢٥	٤٦,٨٥٢,٧١٠	٤٨,١١١,٥٥١	٣١٦,١٦٨,٦٤٦	٥٩١,٩٢٠,٣٣٩	الموجودات
٤٧٤,٨٠٠,٢٦٨	٧٠٣,١٧٢,١٥٧							موجودات القطاع
٨٤٩,٤٥٩,٩٨٧	١,٣٣٣,٦١٩,٤٧٢							موجودات تجارية غير موزعة
								إجمالي الموجودات
٣٢٠,٦٤٧,٤٢١	٣١٨,٣٦٨,٢٠٣	٧,٧٨٧,٢٩٦	١٥,٠٩٨,٣٢٤	١٣,٣٣١,٧١٤	١٧,٢٨٣,٤٥٣	٢٩٩,٥٢٨,٤١١	٢٨٥,٨٨٦,٤٢٦	المطلوبات
١٤٧,٤٢٥,٨٠٣	٢٦٥,٦٩٤,٨٥٦							مطلوبات القطاع
٤٦٨,٠٧٣,٢٢٤	٥٨٤,٠٦٣,٠٥٩							مطلوبات تجارية غير موزعة
								إجمالي المطلوبات

٣ التحليل القطاعي (تتمة)

التحليل القطاعي الرئيسي (تتمة)

يتم إدراج الربح للسنة بعد تحميل:

٢٠٠٦	٢٠٠٧
درهم	درهم
٥٨,٤٤٦,٨٩٧	٧٠,٥٧٤,٤٧٣
٣٠,٩٨٦,٩٧٧	٤٦,٩٤٢,٤٣٨ -

- تكاليف الموظفين
- المخزون المدرج كمصروفات

تحليل القطاع الثانوي

لأغراض التقارير التشغيلية والإدارية تم تنظيم المؤسسة كقطاع جغرافي واحد. وتبعاً لذلك فإنه لا يوجد معلومات متعلقة بتحليل القطاع الثانوي التي يستوجب إظهارها.

٤ إيرادات الأخرى

٢٠٠٦	٢٠٠٧
درهم	درهم
١,٨٥٩,٤٥٩	١,٨٥١,٦٦٧
١,٩٥٦,٦٧١	٢,٠٣١,٦٠٨
٣٣,٩٥٠,٧٢٤	٢,٠٠٠,٠٠٠
٢,٣٦٤,٩١٩	٥٥٣,٩٨٤
٨٦٦,١٧٧	٢,٨٩٧,٥٣٩
<u>٤٠,٩٩٧,٩٥٠</u>	<u>٩,٣٣٤,٧٩٨</u>

- إيرادات الإيجار
- أتعاب الإدارة
- عكس مخصص الديون المشكوك في تحصيلها (إيضاح ١٠)
- الربح من بيع عقارات الآلات والمعدات
- إيرادات متفرقة

٥ المصاريف العمومية والإدارية

٢٠٠٦	٢٠٠٧
درهم	درهم
١٧,٣٧٢,٦٧٠	٢١,١٠٩,٣٢٣
٢٦,٤٨٠,٨٦٠	٣٤,٢٨٨,٣٧١
٥,٦٦٤,٣٢٥	٨,١١٨,٦٥٠
<u>٤٩,٥١٧,٨٥٥</u>	<u>٦٣,٥١٦,٣٤٤</u>

- رواتب وتكاليف خاصة بالموظفين
- مصاريف أخرى
- تكاليف الطاقة

## ٦ العقارات والآلات والمعدات

تتكون العقارات والآلات والمعدات في نهاية السنة من التالي:

٢٠٠٧	٢٠٠٦	العقارات والآلات والمعدات، بصافي القيمة الدفترية المبالغ المدفوعة مقدماً للمقاولين مبلغ وديعة لحجز ارض					
درهم	درهم	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ	سيارات	آلات كهربائية وميكانيكية	التركيبات والتجهيزات	أراضي ومباني	التكلفة:
الإجمالي	الإجمالي	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	
٥٢٧,٧٩٧,٨٦٥	٤٧٨,٧٧٣,٤٥٤	١٧٨,٠٨٢,٠٤٦	١٦,٧٨٩,٢٥٤	١٤,٠١٣,٩٢٥	٩٦,٨٧٥,٤٦١	٤٠١,٠٤٦,٧٩٧	في ١ يناير ٢٠٠٧
٦٧٠,٩٠٢,٠٦٢	١٣,٢٢٤,٧٤٩	١٠٧,٠٢٦,٤٧٣	١١,٦٥٤,٠٤٤	١٣٣,٩٠٥	٩,٦٨١,٥٩٠	٧٠٠,٠٠٠	إضافات
	٣٥,٧٩٩,٦٦٢	-	(٢,٧٩٨,٠٧٤)	-	-	-	استيعادات
	(٤٣٢,٥٢٦)	-	-	-	-	(٤٣٢,٥٢٦)	تعديلات أخرى
	(٢٥٦,٨٦٣,٦٣١)	-	-	٩٧,٨٤٩,٠٥٢	١٤,٩٣١,٢٤٥	١٤٤,٠٨٣,٣٣٤	تحويل من أعمال رأسمالية قيد التنفيذ
٨٣٢,٧٧٢,٨٩٥	٢٨,٢٤٤,٨٨٨	٢٥,٦٤٥,٢٢٤	١١١,٩٩٦,٨٨٢	١٢١,٤٨٨,٢٩٦	٥٤٥,٣٩٧,٦٠٥	٢٠٠٧	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧
٢٢٨,٠٣٤,٠٢٩	-	٦,٧٩٥,٢٠٥	٧,٤٠٣,٧٤٩	٧٦,٤٠٣,٨٢٩	١٣٧,٤٣١,٢٤٦	٢٠٠٧	الاستهلاك: كما في ١ يناير ٢٠٠٧
٣٩,٥٣٠,٥٢٤	-	٤,٣٦٣,٦٧٢	٦,٢٧٢,٢٧٩	٩,٢٦٣,٨٢٥	١٩,٦٣٠,٧٤٨	-	مخصص الاستهلاك للسنة
(١,٨٣١,٧١٥)	-	(١,٨٣١,٧١٥)	-	-	-	-	الاستيعادات
٢٦٥,٧٣٢,٨٣٨	-	٩,٣٢٧,١٦٢	١٣,٦٧٦,٠٢٨	٨٥,٦٦٧,٦٥٤	١٥٧,٠٦١,٩٩٤	٢٠٠٧	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧
٥٢٧,٠٤٠,٠٥٧	٢٨,٢٤٤,٨٨٨	١٦,٣١٨,٠٦٢	٩٨,٣٢٠,٨٥٤	٣٥,٨٢٠,٦٤٢	٣٨٨,٣٣٥,٦١١	٢٠٠٧	صافي القيمة الدفترية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧
٥٧٠,٩٢٧,٢٤٦	١٧,٨٩٨,٢٨٢	١٦,٠٨١,٧٦٧	١٠,٦٥٨,٦٣٨	١٢٨,٣٨٥,٧٦٢	٣٩٧,٩٠٢,٧٩٧	٢٠٠٧	في ١ يناير ٢٠٠٧
١٧٤,٥٣٨,٣٧١	١٦٥,٩٩٨,٦٩٢	٢,٣١٠,٧٢٤	١,١٥٠,٩٨٧	٥,٠١١,٢٧٣	٦٦,٦٩٥	(٥٣٣,٣٢٣)	إضافات
(٣٨,٦٥٨,١٣٤)	-	(١,٦٠٣,٢٣٧)	-	(٣٦,٥٢١,٥٧٤)	-	(٣٦,٥٢١,٥٧٤)	استيعادات
-	(٥,٨١٤,٩٢٨)	-	٢,٢٠٤,٣٠٠	-	٣,٦١٠,٦٢٨	٣,٦١٠,٦٢٨	تحويل موجودات محتفظ بها للبيع (إيضاح ٢٢)
٧٠٦,٨٠٧,٤٨٣	١٧٨,٠٨٢,٠٤٦	١٦,٧٨٩,٢٥٤	١٤,٠١٣,٩٢٥	٩٦,٨٧٥,٤٦١	٤٠١,٠٤٦,٧٩٧	٢٠٠٦	في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦
٢٢٢,٩٥٣,٥٣٥	-	٤,٠٥٤,٨٦٠	٥,٨٠٠,٦٨١	١٠٢,٧٣٩,٣٢٧	١٢٠,٣٥٨,٦٦٧	٢٠٠٦	الاستهلاك: في ١ يناير ٢٠٠٦
٣٢,٣٢٤,٠٦١	-	٣,٩٣٧,١٣٢	١,٦٠٣,٠٦٨	٩,٧١١,٢٨٢	١٧,٠٧٢,٥٧٩	-	المخصص للسنة
(٣٧,٢٤٣,٥٦٧)	-	(١,١٩٦,٧٨٧)	-	(٣٦,٠٤٦,٧٨٠)	-	-	استيعادات
٢٢٨,٠٣٤,٠٢٩	-	٦,٧٩٥,٢٠٥	٧,٤٠٣,٧٤٩	٧٦,٤٠٣,٨٢٩	١٣٧,٤٣١,٢٤٦	٢٠٠٦	في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦
٤٧٨,٧٧٣,٤٥٤	١٧٨,٠٨٢,٠٤٦	٩,٩٩٤,٠٤٩	٦,٦١٠,١٧٦	٢٠,٤٧١,٦٣٢	٢٦٣,٦١٥,٥٥١	٢٠٠٦	صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦

يتم إدراج مصاريف الاستهلاك البالغة ٣,٠٦١,٤٦٠ درهم (٢٠٠٦: ٢,٧٥١,٤٣٨ درهم) و ٤,٥١٢,٣٠٥ درهم (٢٠٠٦: ٥,٣٥٨,٥١٠) ضمن مصاريف التشغيل المباشرة والأعمال قيد التنفيذ على التوالي.

خلال السنة قامت المؤسسة برسمة تكاليف التمويل البالغة ١١,٣٤٠,٢٥٢ درهم (٢٠٠٦: ٢,٥٠١,٤٨٠) درهم.

## ٧ استثمارات متاحة للبيع

٢٠٠٧	٢٠٠٦	
درهم	درهم	
٤٥٤,٧٣٩,٧٨٩	١٤٩,٤٣٩,٦٢٧	استثمارات متداولة (شركات مسجلة في دولة الإمارات العربية المتحدة)
١٠,٨٦٠,٣٠٨	١٠,٨٦٠,٣٠٨	استثمارات غير متداولة (شركات مسجلة في دولة الإمارات العربية المتحدة)
٣٥,٧٥٠,٠٠٠	-	التكلفة في ١ يناير
(١٠,٨٦٠,٣٠٨)	-	إضافات خلال السنة
٣٥,٧٥٠,٠٠٠	١٠,٨٦٠,٣٠٨	المستبعد خلال السنة
٤٩٠,٤٨٩,٧٨٩	١٦٠,٢٩٩,٩٣٥	مجموع الاستثمارات المتاحة للبيع

خلال السنة، استثمرت المؤسسة ٣٥,٧ مليون درهم في الشركات غير المتداولة التي تمثل حصة المؤسسة بنسبة ١٠% في رأسمال شركة بيرل أزور للفنادق والمنتجات ونسبة ٥% في شركة سواعد للتوظيف ذ.م.م. بدأت شركة بيرل أزور عملياتها في ٢٤ مايو ٢٠٠٧، وتقوم بامتلاك وإدارة فنادق في دولة الإمارات العربية المتحدة. بدأت شركة سواعد للتوظيف عملياتها في — وتعمل في توظيف الموظفين الحرفيين وغير الحرفيين للأعمال الخاصة والحكومية. تم إدراج القيمة الدفترية لهذه الاستثمارات بالتكلفة حيث أنه لا يوجد طرق عملية لتقييم القيمة العادلة لهذا الاستثمار وذلك بسبب طبيعة التدفقات النقدية غير المعروفة. في رأي مجلس الإدارة، سيتم تحقيق الاستثمار بالكامل.

خلال السنة، قامت المؤسسة باستبعاد استثمارها في هيلتون الرباط المحفوظ به بتكلفة ١٠,٨٦ مليون درهم مقابل ٤٧,١٦ مليون درهم في المغرب، ونتج عنه ربح بقيمة ٣٦,٣ مليون درهم.

## ٨ شراكة الائتلاف

ان حصة الشراكة في الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف في شراكة الائتلاف المدرجة ضمن البيانات المالية هي كالتالي:

٢٠٠٧	٢٠٠٦	
درهم	درهم	
٧,٢٣٢,١٠٧	٣,٩٩٣,٣٧٣	موجودات متداولة
١٣,١٨٣,٣١٨	٧,٦٤٤,٩٩٠	موجودات غير متداولة
٢٠,٤١٥,٤٢٥	١١,٦٣٨,٣٦٣	مطلوبات متداولة
(١٣,٤٨٣,٣٥٦)	(٧,٢٤٨,٦٦٦)	مطلوبات غير متداولة
(١,٦١٤,٩٦٨)	(٥٣٨,٦٣٠)	صافي الموجودات
٥,٣١٧,١٠١	٣,٨٥١,٠٦٧	الإيرادات
١٦,٣١٢,٤٩٩	١١,٨٧٥,٥٥٨	التكاليف المباشرة
(١٣,٥١٥,٦٠١)	(٩,٧٢٢,٢٠٢)	مصرفات إدارية وعمومية
(١,٥٠١,٩٧٩)	(١,٤٥٥,٧٧٣)	تكاليف التمويل، صافي
(٢٣٤,٦٨٠)	(١٥٠,١١٩)	إيرادات أخرى
٤٠٥,٧٩٧	٢٨٨,٨٥٦	الربح للسنة
١,٤٦٦,٠٣٦	٨٣٦,٣٢٠	

		٩	المخزون
٢٠٠٧	٢٠٠٦		
درهم	درهم		
١,٥٠٤,٥٢٧	٨٩٨,١٥٣		مواد هندسية وتشغيلية
٣,٣٧٦,١٩٨	٣,٦٦٢,٥١٤		طعام ومشروبات
<u>٤,٨٨٠,٧٢٥</u>	<u>٤,٥٦٠,٦٦٧</u>		

		١٠	المدينون والمصاريف المدفوعة مقدماً
٢٠٠٧	٢٠٠٦		
درهم	درهم		
٤٨,٢٣٥,٥٨١	٣٤,٠٨٩,٣٩١		مدينون تجاريون واوراق مقبوضة،
٩,٧٠١,٩٤٩	٢,٤٢٨,٩٦٢		صافي مخصص الانخفاض
١,٢٥١,٩٦٠	٣,٠٨٥,٧٥٥		مبالغ مستحقة من اطراف ذات علاقة (ايضاح ٢٢)
١٣,٤٥٣,٣٥٨	٩,١٦٠,٧٣٢		مدينون آخرون
<u>٧٢,٦٤٢,٨٤٨</u>	<u>٤٨,٧٦٤,٨٤٠</u>		مصاريف مدفوعة مقدماً

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧، انخفضت قيمة المدينون التجاريون بقيمة اسمية ١٩,٦٠٨,٥٥٣ درهم (٢٠٠٦):  
١٩,٠٢٢,٨٥٠ (درهم) وتم دفعها بالكامل. كانت الحركات على خصص الانخفاض للمدينون التجاريون كالاتي:

		١	يناير
٢٠٠٧	٢٠٠٦		
درهم	درهم		
١٩,٠٢٢,٨٥٠	٥٥,٢٧٩,٩٤٤		مخصص السنة
٢,٥٨٥,٧٠٣	١,٧٣٣,٦٩٧		المبالغ المشطوبة
٢,٠٠٠,٠٠٠	(٤,٠٤٠,٠٦٧)		معكوس القيمة غير المستخدمة (ايضاح ٤)
<u>١٩,٦٠٨,٥٥٣</u>	<u>١٩,٠٢٢,٨٥٠</u>		كما في ٣١ ديسمبر

كما في ٣١ ديسمبر كان تحليل أعمال المدينون التجاريون كالاتي:

مستحق الدفع ولكن غير منخفص		مستحق الدفع		إجمالي درهم	إجمالي درهم	
أكثر من ١٢٠ يوماً	٩٠-١٢٠ يوماً	٦٠-٩٠ يوماً	٣٠-٦٠ يوماً			
٥,٠٩٤,٤٩٨	٢,١٨٦,٣٤١	٨,٣٠١,١١٩	١٧,٠٤٠,٨٩٧	١٥,٦١٢,٧٢٦	٤٨,٢٣٥,٥٨١	٢٠٠٧
٥,٠٦٠,٢٠٣	١١,٨٦٧,٠٣٨	٤,٩٢٩,٣٨٣	٩,٧٠٤,٢٩٢	٢,٥٢٨,٤٧٥	٣٤,٠٨٩,٣٩١	٢٠٠٦

أنه من المتوقع استرداد قيمة المدينون غير المنخفضة بناءً على الخبرة السابقة. ليس مم عادة المجموعة الحصول على ضمانات للمدينين، وبالتالي فإنه لا يتم ضمان الغالبية العظمى من المدينين.

إن المدينون التجاريون بلا فائدة ويتم عادة سدادهم في فترة ٣٠ - ٤٥ يوماً.

بالنسبة للشروط والأحكام المتعلقة بطرف المدينون، يرجى الرجوع لإيضاح رقم ٢٢.

## ١١ النقدية وشبه النقدية

تتكون النقدية وشبه النقدية المتضمنة في بيان التدفقات النقدية على المبالغ المدرجة في الميزانية العمومية التالية:

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
درهم	درهم	
٣٢,٦٧٤,٢٤٢	٣٨,٠٩٦,٥٠١	ودائع تحت الطلب والنقد في الصندوق
٤٠,١٦٨,٣٥١	-	ودائع ثابتة
<u>٧٢,٨٤٢,٥٩٣</u>	<u>٣٨,٠٩٦,٥٠١</u>	
(١١١,٦٥٣,٥٣٢)	(٢٣٢,٠١٥,٥١٥)	سحب على المكشوف من البنوك
<u>(٣٨,٨١٠,٩٣٩)</u>	<u>(١٩٣,٩١٩,٠١٤)</u>	

تحتفظ المؤسسة بأرصدها لدى البنوك العاملة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

إن النقد بفوائد البنوك بمعدلات عائمة يعتمد على معدل ودائع البنك اليومية. يتم إجراء الودائع القصيرة الأجل لفترات تتراوح بين يوم واحد إلى ثلاثة أشهر، بناءً على المتطلبات النقدية الفورية للمؤسسة.

يتم ضمان تسهيلات السحب على المكشوف من البنوك مقابل بعض الموجودات والضمانات التجارية للمؤسسة.

## ١٢ رأس المال

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
أسهم	درهم	
<u>١٠٠,٠٠٠,٠٠٠</u>	<u>١٠٠,٠٠٠,٠٠٠</u>	المصرح به، الصادرة والمدفوع بالكامل
		أسهم عادية قيمة كل سهم ١ درهم

## ١٣ الاحتياطي القانوني

وفقاً للقانون رقم ٧ لسنة ١٩٩٦ وللنظام الأساسي للمؤسسة يتم تحويل ١٠% من أرباح المؤسسة إلى الاحتياطي القانوني. ويجوز للمؤسسة أن تقرر وقف هذا التحويل السنوي عندما يبلغ رصيد الاحتياطي القانوني ٥٠% من رأس المال.

## ١٤ الاحتياطي العام

لقد تم تكوين الاحتياطي العام لتعزيز القاعدة الرأسمالية للمؤسسة. يتم التحويل إلى الاحتياطي العام وفقاً لتوصيات مجلس الإدارة على أن يخضع ذلك لموافقة المساهمين في الجمعية العمومية السنوية.

## ١٥ أرباح مدفوعة ومقترح توزيعها

خلال السنة، تم دفع أرباح بواقع ٠,٢٠ درهم للسهم الواحد والبالغة ٢٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم وذلك عن سنة ٢٠٠٦.

اقترح مجلس الإدارة توزيع أرباح نقداً بمبلغ ٠,٢ درهم للسهم الواحد والبالغة ٢٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم (٢٠٠٦: ٠,٢ درهم للسهم) (المعدل لتقسيم السهم والبالغ ٢٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم) والتي تخضع للموافقة في اجتماع الجمعية العمومية السنوية.

تم اقتراح مكافآت لأعضاء مجلس الإدارة بمبلغ ٧٥٠,٠٠٠ درهم (٢٠٠٦: ٧٥٠,٠٠٠ درهم) للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧. سيتم تقديم الاقتراح للموافقة في اجتماع الجمعية العمومية السنوي في ٢٠٠٨.

## ١٦ قروض لأجل

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
درهم	درهم	
٢٦٢,٥٠٠,٠٠٠	٢٤٥,٠٠٠,٠٠٠	القرض لأجل ١
٤,٠٦٢,٥٠٠	٣,٩٦١,٩٠٧	القرض لأجل ٢
<u>٢٦٦,٥٦٢,٥٠٠</u>	<u>٢٤٨,٩٦١,٩٠٧</u>	
=====	=====	
٢١,٥٦٢,٥٠٠	٢٠,٢١٠,٠٠٠	مصنفة كما يلي:
٢٤٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٢٨,٧٥١,٩٠٧	مطلوبات متداولة
<u>٢٦٦,٥٦٢,٥٠٠</u>	<u>٢٤٨,٩٦١,٩٠٧</u>	مطلوبات غير متداولة
=====	=====	

## القرض لأجل رقم (١):

وفقاً للمادة رقم ٤ من القانون رقم ٧ لسنة ١٩٩٦، قامت حكومة ابوظبي بتاريخ ١١ ديسمبر ١٩٩٦ ببيع ثلاثة فنادق وهي، فندق انتركوتنينتال أبوظبي وفندق انتركوتنينتال العين وفندق شاطيء الظفرة الى المؤسسة بمبلغ ٣٥٠ مليون درهم. لقد منحت حكومة ابوظبي قيمة البيع البالغة ٣٥٠ مليون درهم كقرض طويل الأجل حيث يتم سداد القرض خلال ٢٠ سنة على ان يبدأ السداد بعد خمس سنوات من ١١ ديسمبر ١٩٩٦ وهو تاريخ تحرير الاتفاقية. يتحمل القرض فائدة بسيطة بمعدل ٢% سنوياً وتحتسب بعد فترة سماح قدرها ثلاث سنوات من تاريخ تحرير الاتفاقية.

## القرض لأجل رقم (٢):

حصلت شركة الائتلاف عام ٢٠٠٦ على تسهيلات قروض من مصرف تجاري في أبوظبي بمبلغ ١٣,٠٠٠,٠٠٠ درهم وذلك لتمويل شراء السيارات. خلال السنة قامت شركة الائتلاف بتجديد القرض عبر إضافة قيمة ٤ مليون درهم. يتم سداد القرض على مدى ٨ دفعات ربع سنوية قيمة كل دفعة ١,٠٨٤,٠٠٠ درهم ابتداءً من ٢٣ أغسطس ٢٠٠٧. يستحق القرض فائدة بمعدل EBOR زائد ما نسبته ١% ويتم ضمانه من قبل مساهمي شركة الائتلاف. يتم ضمان القرض لأجل أعلاه عبر رهن السيارات وفقاً لاتفاقية التسهيلات.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧، بلغ القرض غير المستخدم لشراكة الائتلاف ما قيمته ٥ مليون درهم (٢٠٠٦: ٤,٨ مليون درهم).

## ١٧ التزامات بموجب عقد تأجير وشراء

حصلت شركة الائتلاف على تسهيلات مالية من مصرف اسلامي محلي لتمويل شراء السيارات بموجب عقود تأجير وشراء.

## ١٨ مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

تقوم المؤسسة بتكوين مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين كما تنص عليه عقود عمل الموظفين.

كانت الحركة على المخصص كما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧ -	
درهم	درهم	
٨,٣٦٨,٤٩٤	٩,١٠٢,٧٢١	الرصيد في ١ يناير
٢,٦٤٦,٥٦٦	٣,٠٤٤,٨٣٠	المخصص خلال السنة
(١,٩١٢,٣٣٩)	(٢,٨٣٨,٥٠٩)	مكافأة نهاية الخدمة للموظفين المدفوعة
<u>٩,١٠٢,٧٢١</u>	<u>٩,٣٠٩,٠٤٢</u>	الرصيد في ٣١ ديسمبر

لم يتم إجراء تقييم اکتواري نظراً لأنه من غير المتوقع أن يكون هناك تأثير جوهري لصافي أسعار الخصم والزيادات المستقبلية في المزايا الممنوحة للموظفين.

## ١٩ الدائنون والمبالغ المستحقة الدفع

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
درهم	درهم	
٢٢,٢٨١,١٠٤	٣١,٨٦٠,٣٩٥	الدائنون التجاريون
١,٤٤٧,٣٠٤	٢,٦٤١,٢٧٢	مبالغ مستحقة إلى أطراف ذات علاقة (إيضاح ٢٢)
٢٥,٧٧٠,٥٩٠	٤٢,٨٣٨,٠٧٩	مصاريف مستحقة ودائنون آخرون
٤,٦٣٩,٠٤١	٥,٢٥٢,١٢٦	سلفيات من العملاء
٢٥,٨٦٦,٤٣٢	١٠,٩٣٤,٧٢٣	المحتجزات القابلة للدفع
<u>٨٠,٠٠٤,٤٧١</u>	<u>٩٣,٥٢٦,٥٩٥</u>	

## ٢٠ التزامات رأسمالية

المصاريف الرأسمالية المقدرة والمدرجة في تاريخ الميزانية العمومية والتي لم يتم تقديم مخصص لها هي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
درهم	درهم	
<u>١٤٦,٧٣١,١٦٧</u>	<u>١٣٥,٩٦٩,٥٦٤</u>	العقارات والآلات والمعدات

## ٢١ المطلوبات الطارئة

قامت المؤسسة بمنح خطابات ضمان بنكية ولا يتوقع حدوث أي مطالبات مادية منها وذلك بمبلغ وقدره ٢٢,٩٧٧,٦٠٩ درهم (٢٠٠٦: ٢٢,٢٧٩,٦٥٤ درهم) وذلك ضمن سياق الأعمال الاعتيادية.

## ٢٢ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تمثل الأطراف ذات علاقة الشركات الزميلة والمساهمون الرئيسيون والمديرون وموظفي الإدارة الرئيسيين والشركات التي لها تأثير هام عليها. يتم اعتماد سياسات أسعار وشروط هذه المعاملات من قبل الإدارة العليا للمؤسسة.

إن المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة مدرجة في بيان الدخل هي كالآتي:

٢٠٠٦		٢٠٠٧		٢٠٠٧	
أتعاب الإدارة واسترداد تكلفة النظام	الإيرادات	الإيجار	أتعاب الإدارة واسترداد تكلفة النظام	الإيرادات	الإيجار
درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
٢,٣٥٣,٤٤٩	٨,٠١٩,١٩٥	-	٤,٧٨٢,٥٨٤	١٣,٢٠٠,٣٧٧	١٣١,٢٥٠
الأطراف ذات العلاقة الأخرى					

إن أرصدة الأطراف ذات علاقة والمدرجة في الميزانية العمومية هي كالآتي:

٢٠٠٦		٢٠٠٧		٢٠٠٧	
دائنون	مدينون	دائنون	مدينون	دائنون	مدينون
درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
١,٤٤٧,٣٠٤	٢,٤٢٨,٩٦٢	٢,٦٤١,٢٧٢	٩,٧٠١,٩٤٩	الأطراف ذات العلاقة الأخرى	

## أحكام وشروط المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

يتم إجراء المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة بمعدلات السوق العادية. إن الأرصدة القائمة عند نهاية كل سنة غير مضمونة وبلا فائدة، وتتم التسوية نقداً. لم يتم تقديم ضمانات أو استلام أي مدينون أو دائنون لأي طرف. لم تقم المؤسسة بإدراج أي انخفاض للمدينين فيما يتعلق بالقيم المملوكة لأطراف ذات علاقة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ (لاشيء). يتم إجراء تقييم في كل سنة مالية من خلال اختبار المركز المالي للطرف ذو العلاقة والسوق الذي يقوم فيه الطرف ذو علاقة بالاشتغال فيه.

## تعويض موظفي الإدارة الرئيسيين

مكافأة أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الأخرى للإدارة الرئيسية خلال السنة كانت ما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
درهم	درهم	
٦,١٧٤,٠٠٩	٧,٩٢٣,٤٩٨	مكافآت قصيرة الأجل
٣١٧,٩١٠	٣٩٤,١٥٤	
<u>٦,٤٩١,٩١٩</u>	<u>٨,٣١٧,٦٥٢</u>	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

## ٢٣ الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

تتكون الاستثمارات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل من الاستثمارات في عدة صناديق مدارة. يتم تصنيف هذه الاستثمارات ضمن هذه الفئة عندما يتم إدارتها وتقييم أدائها على أساس القيمة العادلة وفقاً لاستراتيجية المؤسسة الموثقة لإدارة المخاطر.

## ٢٤ العائد الأساسي والمخفض للسهم

يحتسب العائد الأساسي على السهم بتقسيم أرباح السنة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم خلال السنة. يحتسب الربح المخفض على السهم بتقسيم أرباح السنة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم خلال السنة المعدل لتأثير الأدوات التي يكون لها تأثير على تخفيض ربح السهم:

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
١١,٨٧٦,٣٦٩	٨٢,٨٦٩,٤٨٨	أرباح السنة (درهم)
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية خلال السنة (كما هو معدل لتجزئة السهم)
٠,١٢	٠,٨٣	العائد على السهم (درهم)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧، لم تقم المؤسسة بإصدار أية أدوات التي من شأنها خفض قيمة السهم عند تحويلها أو استخدامها.

## ٢٥ أهداف إدارة المخاطر المالية والسياسات

تتكون المطلوبات الرئيسية للمؤسسة من القروض لأجل وحسابات السحب على المكشوف من البنوك. إن الهدف الأساسي من هذه المطلوبات المالية هو زيادة التمويل لعمليات المؤسسة. لدى المؤسسة عدة موجودات مالية كالمدينون التجاريون والمبالغ المستحقة من الأطراف ذات العلاقة والنقد والودائع القصيرة الأجل التي تنشأ مباشرة من عملياتها.

إن المخاطر الرئيسية التي تنشأ من الأدوات المالية للمؤسسة هي مخاطر الفائدة على التدفقات النقدية ومخاطر السيولة ومخاطر العملات الأجنبية ومخاطر الائتمان. يقوم مجلس الإدارة بالمراجعة والموافقة على السياسات لإدارة كل من هذه المخاطر التي تم تلخيصها أدناه.

## مخاطر أسعار الفائدة

إن المؤسسة معرفة لمخاطر التغييرات في أسعار الفائدة المتعلقة بصفة أساسية بالتزامات ديون المؤسسة الطويلة الأجل ذات أسعار فائدة متذبذبة.

إن سياسة المؤسسة هي إدارة تكلفة الفائدة باستخدام معدلات ديون ثابتة ومتذبذبة. كما إن سياسة المؤسسة هي إبقاء ٩٧% و ٩٩% من قروضها بمعدلات فائدة ثابتة. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧، فإن ما يقرب ٥١% من قروض الشركة بمعدلات فائدة ثابتة (٢٠٠٦: ٦٩%).

## ٢٥ أهداف إدارة المخاطر المالية والسياسات (تتمة)

## جدول مخاطر معدل الفائدة

يمثل الجدول التالي حساسية إمكانية التغيير المعقولة في أسعار الفائدة، مع الاحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة لأرباح المؤسسة لسنة واحدة المتعلقة بالجزء غير المحمي للقروض بالمددات المتذبذبة.

التأثير على الربح  
درهم(٤٢,١١٩)  
٤٢,١١٩٢٠٠٧  
١٠+ زيادة في النقطة الأساسية  
١٠- نقصان في النقطة الأساسية(٤٨,١٢٥)  
٤٨,١٢٥٢٠٠٦  
١٠+ نقصان في النقطة الأساسية  
١٠- زيادة في النقطة الأساسية

## مخاطر الائتمان

تقوم المؤسسة بالمتاجرة مع أطراف ثالثة معروفة وموثوق بها. إن سياسة المؤسسة تنص بأن جميع العملاء الذي يرغبون بالمتاجرة على أساس فترات الائتمان هم عرضة لإجراءات تحقيق متعلقة بالائتمان. بالإضافة لذلك، فإنه يتم مراقبة الأرصدة المدينة على أساس دوري وبأن نتائج تعرض المؤسسة للديون المشكوك فيها غير جوهري. إن أقصى تعرض في القيمة المدرجة مدرج في إيضاح رقم (١٠). كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ يمثل أكبر ثلاث عملاء حوالي ١٥% من الحسابات المدينة القائمة (٢٠٠٦: ٣ عملاء - ٢٥%).

فيما يتعلق بمخاطر الائتمان الناتجة من الموجودات المالية للمؤسسة التي تشمل النقدية وشبه النقدية، فإن إن تعرض المؤسسة لمخاطر الائتمان ينشأ من فشل الطرف المقابل على الوفاء بالتزامات، بتعرض عالي مساوي القيمة الدفترية لهذه الأدوات.

## مخاطر السيولة

تقوم المؤسسة بمراقبة مخاطر النقص في التمويل باستخدام أداة تكرار خطة السيولة. تأخذ هذه الأداة بعين الاعتبار استحقاق الاستثمارات المالية والموجودات المالية على السواء (مثال: الذمم المدينة وموجودات مالية أخرى) والتدفقات النقدية من العملية.

إن هدف المؤسسة هو المحافظة على الموازنة بين استمرارية التمويل والمرونة من خلال استخدام السحوبات على المكشوف من البنوك والقروض البنكية والإيجارات التمويلية. إن سياسة المؤسسة تنص على عدم استحقاق أكثر من ١٤% من القروض خلال فترة ١٢ شهراً. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ سيتم استحقاق ٥٢% من ديون المؤسسة خلال أقل من سنة واحدة (٢٠٠٦: ٣٥%) بناءً على القيم الدفترية للقروض المدرجة في البيانات المالية وأسعار الفائدة السوقية.

## ٢٥ أهداف إدارة المخاطر المالية والسياسات (تتمة)

## مخاطر السيولة (تتمة)

يلخص الجدول التالي قائمة استحقاق المطلوبات المالية للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ بناءً على المدفوعات التعاقدية المخصومة وأسعار فائدة السوق الحالية:

إجمالي ألف درهم	٥ سنوات ألف درهم	من سنة إلى ٥ سنوات ألف درهم	من ٣ إلى ١٢ شهر ألف درهم	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	عند الطلب ألف درهم	
						كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧
٢٨٥,٨٦٧,٩٥٩	١٧٣,٢٥٠,٠٠٠	٨٧,٩٣٠,٩٧٣	٢٤,١٠٥,١٥٥	٥٨١,٨٣١	-	قروض لأجل
٢٥٣,٧٧٠	-	-	٢٥٣,٧٧٠	-	-	التزامات ضمن عقود وتأجير
٤٥,٤٣٦,٣٩٠	-	-	-	٤٥,٤٣٦,٣٩٠	-	والشراء الدائنون والمطلوبات المالية الأخرى
٢٣٢,٠١٥,٥١٥	-	-	-	-	٢٣٢,٠١٥,٥١٥	حسابات السحب على المكشوف من البنوك
<u>٥٦٣,٥٧٣,٦٣٤</u>	<u>١٧٣,٢٥٠,٠٠٠</u>	<u>٨٧,٩٣٠,٩٧٣</u>	<u>٢٤,٣٥٨,٩٢٥</u>	<u>٤٦,٠١٨,٢٢١</u>	<u>٢٣٢,٠١٥,٥١٥</u>	
						كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦
٣١١,٢٢١,٤١٦	١٩٤,٢٥٠,٠٠٠	٨٧,٥٠٠,٠٠٠	٢٩,٤٧١,٤١٦	-	-	قروض لأجل
٧٨٤,٤٢٦	-	٢٥٣,٧٧٠	٥٣٠,٦٥٦	-	-	التزامات ضمن عقود والتأجير والشراء
٤٩,٥٩٤,٨٤٠	-	-	-	٤٩,٥٩٤,٨٤٠	-	الدائنون والمطلوبات المالية الأخرى
١١١,٦٥٣,٥٣٢	-	-	-	-	١١١,٦٥٣,٥٣٢	حسابات السحب على المكشوف من البنوك
<u>٤٧٣,٢٥٤,٢١٤</u>	<u>١٩٤,٢٥٠,٠٠٠</u>	<u>٨٧,٧٥٣,٧٧٠</u>	<u>٣٠,٠٠٢,٠٧٢</u>	<u>٤٩,٥٩٤,٨٤٠</u>	<u>١١١,٦٥٣,٥٣٢</u>	

## مخاطر العملات الأجنبية

تتكون مخاطر العملات من مخاطر المعاملات والميزانية العمومية. تتأثر مخاطر المعاملات المتعلقة بالتدفقات النقدية للمؤسسة التي تتأثر عكسياً بالتغيير في أسعار العملات الأجنبية مقابل الدرهم الإماراتي. تتعلق مخاطر الميزانية بمخاطر الموجودات والمطلوبات النقدية للمؤسسة بالعملات الأجنبية المشتراة بقيمة أدنى أو أعلى عند تحويلها إلى الدرهم الإماراتي، كنتيجة لتحركات العملات.

تتعرض المؤسسة لمخاطر المعاملات بالعملات الأجنبية وبصفة أساسية بالدولار الأمريكي. وبسبب ثبوت سعر الدرهم الإماراتي مقابل الدولار الأمريكي، فإن الأرصدة المدرجة بالدولار الأمريكي لا تمثل مخاطر هامة لتقلبات العملات الأجنبية.

## ٢٥ أهداف إدارة المخاطر المالية والسياسات (تتمة)

## إدارة رأس المال

إن الهدف الرئيسي من إدارة المؤسسة لرأس المال هو ضمان احتفاظها بتقييم ائتماني ونسب رأسمالية جيدة بهدف دعم أعمالها وزيادة قيمة المساهمين.

تقوم المؤسسة بإدارة هيكلها الرأسمالي وإجراء التعديلات عليه في ظل تغييرات الظروف الاقتصادية. قد تقوم المؤسسة بهدف حفظ أو تعديل الهيكل الرأسمالي، بتعديل مدفوعات الأرباح للمساهمين والعوائد الرأسمالية للمساهمين أو إصدار أسهم جديدة. لم يتم إجراء تغييرات على الأهداف أو السياسات أو العمليات خلال نهاية السنوات ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ و ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦.

تقوم الإدارة بمراقبة رأس المال باستخدام نسبة صافي المديونية على مجموع رأس المال وصافي المديونية، وهي صافي الدين مقسما بإجمالي رأس المال زائدا صافي الدين. إن سياسة الشركة هي إبقاء نسبة صافي المديونية على مجموع رأس المال وصافي المديونية بين ٥٥% و ٦٥%. المؤسسة تقوم بإدراج القروض والسلفيات التي تحمل فائدة وترتيبات التمويل الإسلامي والتزامات التأجير التمويلية والمدينون التجاريون ومدينون آخرون، ناقصا النقد وشبه النقدية. يشمل رأس المال الأسهم المتعلقة بحاملي اسهم الشركة الأم ناقصا صافي احتياطي الأرباح غير المحققة.

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
درهم	درهم	
٨٠,٠٠٤,٤٧١	٩٣,٥٢٦,٥٩٥	الدائنون والمبالغ المستحقة
٢٦٦,٥٦٢,٥٠٠	٢٤٨,٩٦١,٩٠٧	قروض لأجل
٧٥٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠	التزامات ضمن عقود التأجير والشراء
٣٨,٨١٠,٩٣٩	١٩٣,٩١٩,٠١٤	النقدية وشبه النقدية
<u>٣٨٦,١٢٧,٩١٠</u>	<u>٥٣٦,٦٥٧,٥١٦</u>	صافي المديونية
٣٨١,٣٨٦,٧٦٣	٧٤٩,٥٥٦,٤١٣	الأسهم
(١١٤,٣١٥,٢٦٩)	(٤١٩,٦١٥,٤٣١)	ناقصا صافي احتياطي الأرباح غير المحققة
<u>٢٦٧,٠٧١,٤٩٤</u>	<u>٣٢٩,٩٤٠,٩٨٢</u>	إجمالي رأس المال
<u>٦٥٣,١٩٩,٤٠٤</u>	<u>٨٦٦,٥٩٨,٤٩٨</u>	رأس المال وصافي المديونية
%٥٩	%٦٢	نسبة صافي المديونية على مجموع رأس المال وصافي المديونية

## ٢٥ أهداف إدارة المخاطر المالية والسياسات (تتمة)

## مخاطر السوق

تتمثل مخاطر السوق في المخاطر الناتجة عن تذبذب أسعار الأداة المالية نتيجة تغيرات في أسعار السوق، فيما إذا كانت هذه التغيرات ناتجة عن عوامل محددة متعلقة بأدوات مالية معينة، أو متعلقة بالجهة المصدرة لها، أو متعلقة بعوامل مؤثرة على جميع الأدوات المالية المتعامل بها في السوق. ان المؤسسة معرضة لمخاطر السوق وذلك نتيجة لاستثماراتها في الأسهم المتداولة. إلا أن المؤسسة تحد من مخاطر السوق عن طريق الاحتفاظ بمحفظة استثمار ذات أسهم متنوعة وعن طريق المتابعة المستمرة لتطورات سوق الأسهم. إضافة إلى ذلك تقوم المؤسسة بمراقبة مستمرة للعوامل الرئيسية المؤثرة على حركة السوق ويتضمن ذلك تحليل الأداء التشغيلي والمالي للشركات المستثمر بها.

إن مخاطر أسعار الأسهم هي مخاطر انخفاض القيم العادلة لاستثمار الأوراق المالية كنتيجة للتغيرات في مستويات مؤشرات الأسهم وقيمة الأسهم المستقلة. تنشأ مخاطر التعرض لمخاطر الأسعار من محفظة استثمار المؤسسة.

يمثل الجدول التالي حساسية التغيرات المترجمة أسواق الأسهم على البيانات المالية للمؤسسة. إن تأثير حساسية بيان الدخل هو تأثير التغيير المفترض في مرجع الأسهم على استثمارات القيمة العادلة المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل.

التغيير في الفروقات	٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	٣١ ديسمبر ٢٠٠٦
	التأثير على الأسهم	التأثير على الأسهم
	درهم	درهم

مؤشر السوق	٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	٣١ ديسمبر ٢٠٠٦
صافي قيمة موجودات الصناديق المدارة	٢,٨٣٠,٣٧٧	١,٧٥٩,٧٠٤
%٥		

إن تأثير الأسهم (كنتيجة للتغيير في القيمة العادلة لأدوات الأسهم المتحفظ بها للبيع في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧) بسبب التغييرات المعقولة في مؤشرات الأسهم، مع الاحتفاظ بجميع الفروقات الأخرى ثابتة هو كما يلي:

التغيير في الفروقات	٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	٣١ ديسمبر ٢٠٠٦
	التأثير على الأسهم	التأثير على الأسهم
	درهم	درهم

مؤشر السوق	٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	٣١ ديسمبر ٢٠٠٦
مؤشر سوق أبوظبي للأوراق المالية	٢٢,٤٧٨,٢٧٠	٧,٣٢٥,٠١٢
%٥		

## ٢٦ الأدوات المالية

## القيم العادلة

إن القيم العادلة للأدوات المالية للمؤسسة لا تختلف مادياً عن قيمها المدرجة في تاريخ الميزانية العمومية، فيما عدا بعض القروض لأجل والتزامات ضمن عقود التأجير والشراء ذات الربح الثابت وأسعار الفائدة على التوالي. مدرج أدناه مقارنة بين القيم المدرجة والقيمة العادلة للقروض لأجل والتزامات ضمن عقود التأجير والشراء ذات الربح الثابت وأسعار الفائدة.

القيمة العادلة		القيمة المدرجة		
٢٠٠٦	٢٠٠٧ -	٢٠٠٦	٢٠٠٧	
درهم	درهم	درهم	درهم	
٢٠٩,٢٥٤,٩٠١	١٩٧,٥٩٧,٠٠٣	٢٦٢,٥٠٠,٠٠٠	٢٤٥,٠٠٠,٠٠٠	قروض لأجل

تم حساب أسعار القروض عبر خصومات التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة بمعدلات أسعار فائدة السوق.